

**FONDO EDITORIAL**

Universidad César Vallejo

# Referencias estilo Vancouver

| Adaptación del manual  
de Vancouver



UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO



## FONDO EDITORIAL

### Universidad César Vallejo

*Referencias estilo Vancouver*

© Universidad César Vallejo, 2017

Producción: Fondo Editorial UCV

Universidad César Vallejo SAC  
Av. Alfredo Mendiola 6232, Panamericana Norte, Los Olivos.  
Lima, Perú.

Todos los derechos reservados. La reproducción parcial o total de esta obra en cualquier tipo de soporte está prohibida sin la autorización expresa de los editores.

# ÍNDICE

<b>1. Estilo Vancouver</b> .....	<b>5</b>
<b>2. Referencias en el texto</b> .....	<b>7</b>
<b>3. Referencias bibliográficas</b> .....	<b>8</b>
• Para libro .....	<b>8</b>
- Capítulo de libro .....	<b>9</b>
- Libro en línea .....	<b>10</b>
- Capítulo de libro en línea .....	<b>11</b>
• Parte de un diccionario o enciclopedia.....	<b>11</b>
<b>4. Publicaciones periódicas</b> .....	<b>12</b>
• Revista impresa.....	<b>12</b>
- Artículo de revista impresa .....	<b>12</b>
• Revista electrónica.....	<b>13</b>
- Artículo de revista en línea.....	<b>13</b>
• Trabajos presentados en conferencias, congresos, simposios.....	<b>14</b>
entre otros (con acta)	
- Artículo presentado en una conferencia .....	<b>14</b>
• Periódicos.....	<b>14</b>
- En forma impresa .....	<b>14</b>
- En línea.....	<b>15</b>
<b>5. Ley</b> .....	<b>15</b>
• Patente .....	<b>15</b>

<b>6. Programa computacional</b> .....	<b>15</b>
• Bases de datos .....	15
<b>7. Investigaciones no periódicas</b> .....	<b>16</b>
• Monografía en internet .....	16
• Trabajos de titulación .....	16
<b>8. Página principal de un sitio Web</b> .....	<b>16</b>
• Hipertexto de sitio web .....	16
• Organización como autor .....	17
<b>9. Lista de discusión o grupos de intercambio de noticias: blogs</b> .....	<b>17</b>
<b>10. Materiales audiovisuales</b> .....	<b>17</b>
• CD-Room/Audiocasete .....	17
• Video .....	18
• Diapositivas .....	18
• Tablas.....	18
• Figuras .....	19
<b>Glosario</b> .....	<b>21</b>
<b>Abreviaturas empleadas</b> .....	<b>21</b>
<b>Referencias bibliográficas</b> .....	<b>22</b>
• Bibliografía .....	22

# OBJETIVOS

El propósito del Fondo Editorial de la Universidad César Vallejo es que los docentes y estudiantes de las diferentes Escuelas Académico Profesionales logren:

- Conocer las referencias según el estilo Vancouver.
- Emplear las referencias en la redacción para diversos textos.
- Redactar textos y documentos con rigor académico, utilizando el estilo Vancouver.

## ESTILO VANCOUVER<sup>1</sup>

Este manual, adaptación del estilo Vancouver, y el Manual de estilo de la Universidad César Vallejo conforman las herramientas de consulta y normalización de estilos para las publicaciones de la universidad que todo docente, estudiante o interesado debe conocer. Es pertinente advertir que se tendrán las siguientes consideraciones para la publicación y para todos los recursos empleados, según el sistema mencionado:

### CON RESPECTO A LA PUBLICACIÓN

- Los autores no deben enviar manuscritos con información de dudosa procedencia, es decir, sin fuentes o, en su defecto, con referencias inexactas, incompletas o que no pertenezcan a autores especializados en la materia o carezcan de confiabilidad.
- Todas las fotos, tablas e imágenes que aparezcan en las publicaciones de la universidad deberán llevar un pie de foto y su respectiva referencia.
- Para efectos de estandarización en los trabajos presentados, solo emplearemos la tipografía: Times New Roman, (1) a doble espacio.
- No se utilizará, en ningún caso, el subrayado ni las abreviaturas tales como etc., p. ej. En estos casos, se optará por la versión completa: etcétera, por ejemplo u otros recursos.<sup>1</sup>

---

(1) El Fondo Editorial exige la tipografía Times New Roman para la publicación de materiales.



### SABÍAS QUE...

En 1978, un grupo reducido de editores (directores) de revistas de medicina general se reunió de manera informal en Vancouver (Columbia Británica) para establecer los requisitos básicos que debían cumplir los manuscritos que se presentaban a sus revistas. Esta agrupación se dio a conocer con el nombre de Grupo Vancouver. Los requisitos de uniformidad de los manuscritos, entre los que se incluyen los formatos de las referencias bibliográficas elaborados por la National Library of Medicine (NLM) de los EE. UU., fueron publicados por primera vez en 1979.<sup>2</sup>

- Cada vez que se parafrasee (2) a otro autor, resuma o reacomode el orden de una oración deberá citarse tanto en el texto como en las referencias bibliográficas, para darle crédito a su información. Además, el principio es que los autores no presentan el trabajo de otro como si fuera el suyo.
- El plagio consiste en hacer uso de las palabras e ideas de otros sin acreditar de manera explícita la procedencia de la información. Para evitar e incurrir en este delito, se deben considerar los datos necesarios.

### CON RESPECTO A LAS REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Su importancia radica en el reconocimiento de los trabajos de otros profesionales y proporciona los datos de un modo fiable y sencillo para localizarlos.
- La lista de referencias debe presentarse en una nueva hoja. Está conformada por textos, revistas, artículos, material en línea y todo aquel que haya servido para la investigación del manuscrito.
- Las referencias bibliográficas son las fuentes consultadas<sup>3</sup> y utilizadas para la investigación. Se colocan en orden de entrada o de cita en el texto.

#### REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Cotrina P. Manual de Estilo de la Universidad César Vallejo. Lima: Fondo Editorial UCV; 2012.
2. Comité Internacional de editores de Revistas Médicas (ICMJE). Requisitos de uniformidad para manuscritos enviados a revista biomédicas: Redacción y preparación de la edición de una publicación biomédica: Universidad Autónoma de Barcelona; 2010.
3. Cervantes I. Pautas para la publicación de artículos científicos. Lima, Perú: UPCH; 2010.

(2) Según la RAE, la paráfrasis es la explicación o interpretación ampliativa de un texto para ilustrarlo o hacerlo más claro o inteligible. Esta es solo como ejercicio académico en los primeros ciclos.

- La bibliografía es una lista complementaria, separada de la lista de referencias que contiene detalles de las fuentes consultadas y no citadas en el texto. Debe ser ordenada alfabéticamente por el apellido del autor o por el título (en caso no tenga autor).

### SOBRE LAS NOTAS A PIE DE PÁGINA

- Se emplean solo para proporcionar contenido adicional o para conocer el estatus de los permisos de derechos de autor (copyright), por ejemplo notas de redacción, del editor, del traductor y otras aclaraciones. Asimismo, se deben citar utilizando paréntesis y numeral en el texto. La información se detallará en el respectivo pie de página.

- Para efectos de estandarización en los trabajos presentados, solo emplearemos la tipografía Times New Roman, (1) a doble espacio.

(1) El Fondo Editorial exige la tipografía Times New Roman para la publicación de materiales.

■ Obsérvese los paréntesis con el respectivo numeral.

### REFERENCIAS EN EL TEXTO<sup>2</sup>

- La identificación de las referencias dentro del cuerpo del texto se realiza a través de una llamada con números arábigos entre paréntesis o en forma exponencial.
- Cada vez que se cite una referencia, debe utilizarse un número aun cuando el autor se nombre en el cuerpo del texto.
- El número original asignado a la referencia es reusado cada vez que la referencia sea citada en el texto, sin tener en cuenta su posición subsecuente en el texto.
- Cuando se citan referencias múltiples en un lugar dado en el texto, debe usarse un guion para unir el primer y último número que sean inclusivos. Se usa coma para separar los números no inclusivos.

**Ejemplo de cita múltiple:** (2-5, 7,10) = 2, 3, 4, 5, 7, 10.

- La colocación de los números de la cita dentro del texto debe ser considerada cuidadosamente, por ejemplo, una referencia particular puede ser pertinente para una sola parte de una frase.
- Como regla general, los números de referencias deben ponerse fuera del punto y de las comas y dentro de los dos puntos y punto y coma.
- La lista de referencias se registra al final del texto y son numeradas en el mismo orden que ellas aparecen en el cuerpo del texto.
- Evitar el uso de resúmenes, citas extensas, observaciones inéditas y comunicaciones personales a menos que brinde una información esencial.

**EJEMPLO:****INCORRECTO:**

Los diferentes estilos indican que se debe colocar apellido e inicial de nombre(s), estos fueron creados para los países en donde la mayoría de los científicos acceden con facilidad a la base de datos.

De: <http://xa.yimg.com/kq/groups/23751477/1228923340/name/+PAUTAS+PUB+ART+CIEN+2010+OK.pdf>

**CORRECTO:****Referencias bibliográficas**

1. Cervantes I. Pautas para la publicación de artículos científicos. Lima, Perú: UPCH; 2010. [Sitio en internet]. Disponible en: <http://xa.yimg.com/kq/groups/23751477/1228923340/name/+PAUTAS+PUB+ART+CIEN+2010+OK.pdf>



Observe que en el texto solo se emplea los números exponenciales, pero estos deben detallarse en las referencias bibliográficas, en el mismo orden que fueron citados.

El enfoque basado en competencias enfatiza también el papel que desempeñan los contenidos del tipo saber ser/estar, cuyo aprendizaje resulta imprescindible para alcanzar determinados estándares de competencia.<sup>2</sup>

**Referencias bibliográficas**

1. Cervantes I. Pautas para la publicación de artículos científicos. Lima, Perú: UPCH; 2010. [Sitio en internet]. **Disponible** en: <http://xa.yimg.com/kq/groups/23751477/1228923340/name/+PAUTAS+PUB+ART+CIEN+2010+OK.pdf>
2. Ministerio de Educación. Guía Metodológica de Evaluación de los Aprendizajes en Educación Superior Tecnológica: Minedu; 2009.

**REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS<sup>3</sup>****PARA LIBRO****Partes constitutivas:**

- Autor/editor. Si es editor se debe escribir (ed.) detrás del nombre
- Título de la publicación
- Edición (a partir de la segunda: 2.<sup>a</sup> ed.)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año de publicación (precedido por punto y coma, y seguido de punto)

**EJEMPLO:****Un autor:**

Day R. Como escribir y publicar trabajos científicos. Washington: Organización Panamericana de la Salud; 1996.

**Dos autores:**

Barraza F. y Gómez M. Aproximación a un concepto de contabilidad ambiental. Bogotá: Universidad Cooperativa de Colombia; 2005.

**Tres autores:**

Reyes G., Baena E. y Urios E. Ejercicios de pragmática (II). 2.<sup>a</sup> ed. Madrid: Arco Libros; 2005.

**De cuatro autores:**

Faría C., Ishiyama R., Ugarte D. y Vera E. Servicio orientación vocacional del Consorcio de Universidades. Lima: Consorcio de Universidades; 2001.

**De siete autores a más:**

- Solo se listan seis autores seguido de *et al.*

Maldonado F, Portocarrero E, Bravo D, Valqui J, Arredondo M, Zegarra D, *et al.* Leer para escribir. Lima: Tigre de papel; 2012.

**Organización como autor y editor:**

Instituto de Medicina (EU). Mirando el futuro del programa de medicamentos. Washington (DC): El Instituto; 1992.

- La institución como autor debe coincidir con la editorial, la cual se consigna en forma abreviada.

**Editor (compilador):**

Ishiyama C R. Editor. Trascendencia de Carrión. Lima: Universidad Peruana Cayetano Heredia; 1986.

- La palabra editor va seguido del nombre, precedido y seguido del punto.

**CAPÍTULO DE LIBRO****Partes constitutivas:**

- Autor(es) del capítulo
- Título del capítulo en cursivas (3) y seguido de dos puntos, del autor(es) o editor(es) y del título.
- Edición (a partir de la segunda: 2.<sup>a</sup> ed.)
- Lugar de publicación (seguido de dos puntos)
- Editorial (seguido de punto y coma)
- Año de publicación
- Paginación (rango de páginas del capítulo)

---

(3) No obstante, si es una ficha bibliográfica a manuscrito, se puede reemplazar las cursivas por subrayado.

**Ejemplo en español:**

- Soler C y Tanislowski C Pruebas de laboratorio para detectar infección por VIH. En: Sepúlveda Amor J, Bronfman, M, Ruiz G, Stanislowski E y Valdespino J (eds.) SIDA, ciencia y sociedad en México. México, DF: Fondo de Cultura Económica; 1989. pp. 103-117.

**Ejemplo en inglés<sup>2</sup>:**

- Meltzer PS, Kallioniemi A, Trent JM. Chromosome alterations in human solid tumors. In: Vogelstein B, Kinzler KW, editors. The genetic basis of human cancer. New York: McGraw-Hill; 2002. p. 93-113. (In: español en)

**LIBRO EN LÍNEA****Partes constitutivas:**

- Autor(es), ya sea institucional o personal
- Título del documento
- Tipo de medio [entre corchetes]
- Edición o versión (a partir de la segunda)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Fecha de publicación
- Fecha de acceso [requerido para documentos en línea, entre corchetes]
- Disponibilidad (requerido para documentos en línea)

**Ejemplo:**

Marriner A y Raile M Modelos y teorías en enfermería [en línea]. 6.<sup>a</sup> ed. España: Elsevier; 2010. [Citado: 2012 agosto 18].

Disponible en [http://books.google.com.pe/books?id=FLEszO8XGTUC&printsec=frontcover &hl=es&source=gbs\\_ge\\_summary\\_r&cad=0#v=onepage&q&f=false](http://books.google.com.pe/books?id=FLEszO8XGTUC&printsec=frontcover&hl=es&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false)

Para los casos de dos a más autores, el tratamiento para el citado es similar a los ejemplos de libros impresos vistos anteriormente.

**Cuando el libro no figura el autor:**

Neurociencia y olfato [en línea]. Lyon: CNRS-EPRESA; 1999. [Citado: 2012 marzo 18].  
Disponible en: [//olfac.univ-lyon1.fr/olfac/servolf/servolf.htm](http://olfac.univ-lyon1.fr/olfac/servolf/servolf.htm)

## CAPÍTULO DE LIBRO EN LÍNEA

### Partes constitutivas:

- Autor(es), ya sea institucional o personal
- Título del documento
- Tipo de medio [entre corchetes]
- Edición (a partir de la segunda)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Fecha de publicación
- Fecha de consulta [requerido para documentos en línea; entre corchetes].
- Capítulo o designación equivalente de la parte
- Título de la parte
- Disponibilidad y acceso (requerido para documentos en línea)

#### Ejemplo 1:

Conde J. Ecografía en atención primaria [en línea]. Madrid: Agencia de Evaluación de Tecnologías Sanitarias; 1998. [Citado: 2005 octubre 18]. Capítulo 6. Formación y acreditación de médicos generales en ecografías.

Disponible en <http://memoria/pdf/tecnologia/ecografiaenap.pdf>

Para los casos de un, tres autores, el tratamiento para el citado es similar a los ejemplos vistos anteriormente.

### Cuando el libro no figura el autor:

Neurociencia y olfato [en línea]. Lyon: CNRS-EPRESA; 1999. [Citado: 2012 marzo 18]. Disponible en: [www.htt.es//olfac.univ-lyon1.fr/olfac/servolf/servolf.htm](http://www.htt.es//olfac.univ-lyon1.fr/olfac/servolf/servolf.htm)

(\*) En este caso, la editorial avala la información que se publica.

En este caso, la editorial avala la información que se publica.

## PARTE DE UN DICCIONARIO O ENCICLOPEDIA

- Título
- Edición (excepto la primera)
- Lugar de publicación
- Editorial
- Año
- Término consultado, seguido de punto y coma.
- Página del término consultado.

**Ejemplo sin editor:**

Diccionario español-inglés. Colombia: Océano; 2000. Eucariótica; p. 108.  
 Dorland's illustrated medical dictionary. 29th ed. Philadelphia: W.B. Saunders; 2000.  
 Filamin; p. 675.

**PUBLICACIONES PERIÓDICAS<sup>4</sup>****REVISTA IMPRESA****Partes constitutivas:**

- Título de la revista
- Lugar de publicación
- Año
- Volumen
- Número (anotar entre paréntesis)

**Ejemplo:**

Revista Peruana de  
 Investigación Educativa.  
 Lima, 2009; 1(1).

**ARTÍCULO DE REVISTA IMPRESA****Partes constitutivas:**

- Autor(es) del artículo
- Título del artículo
- Título de la revista
- Año
- Volumen (cuando la revista lo incluye)
- Número (anotar entre paréntesis)
- Paginación (precedida de dos puntos)

**De un autor:**

Mamani R. Efectividad del programa educativo "Niño sano y bien nutrido" para mejorar los conocimientos, actitudes y prácticas en seguridad nutricional aplicado a madres con niños menores de 1 año del centro de salud Moyopampa, Chosica Lima. Revista científica de enfermería, 2008; (9):18-36.

**De dos autores:**

Posada M. y Arroyadave R. Efectos del mercurio sobre algunas plantas acuáticas tropicales. Revista EIA, 2006; 3(6):57-67.

**De tres autores:**

Rozbaczylo N., Moreno R. y Díaz-Díaz, Ó. Poliquetos bentónicos submareales de fondos blandos de la región de Aysén, Chile: Clado Phyllodocida (Annelida, Polychaeta). Investigaciones marinas, 2006; 33 (1): 69-89.

**Más de seis autores: en este caso, se consignarán los apellidos e iniciales de los primeros seis autores y, si son más, se añadirá la expresión *et al.***

Cerda G., Burdiles R., Lobos J., Null L., Cartes I., Rojas E., *et al.* Urbanismo y arquitectura moderna en madera en el sur de Chile 1930-1970. Santiago: Universidad del Bío Bío, 2005; julio 24 (14): 30-49.

## REVISTA ELECTRÓNICA

### Partes constitutivas:

- Autor/Título
- Publicación periódica en línea (entre corchetes)
- Edición (a partir de la segunda)
- Año
- Mes de publicación
- Fecha de consulta (requerida para documentos en línea; entre corchetes)
- Volumen/Número (entre paréntesis)
- Páginas o un aproximado
- Disponibilidad y acceso (requerido para documentos en línea)

### Ejemplo:

Revista Peruana de Biología [Publicación periódica en línea] 2006. Octubre [citada: 2012 marzo 20]; 13 (1): [aproximadamente 10 pp.].

Disponible en <http://www.scielo.org.pe/pdf/rpb/v13n1/a01v13n01.pdf>

Quality improvement initiative in nursing homes: the ANA acts in an advisory role.

Am J Nurs [serial on the Internet] 2002. Jun [cited: 2002 Aug 12]; 102(6): [about 3 p.]

Available from: <http://www.nursingworld.org/AJN/2002/june/Wawatch.htm>

Si las publicaciones carecen de número o volumen, se omiten los datos.

## ARTÍCULO DE REVISTA EN LÍNEA

### Ejemplo con autor:

Morse S. Factors in the emergence of infectious diseases. *Emerg Infect Dis* [Publicación periódica en línea] 1995. Jan-Mar [cited 1996 Jun 5]; 1(1): [24 p.] Available from: URK:<http://www.cdc.gov/ncidod/EID/eid.htm>

### Ejemplo con tres autores:

O'Ryan R, Díaz M. y Ulloa A. Algunas aplicaciones de economía en ambiental en Chile. *Estudios Públicos* [en línea]. Verano 2005, n.º 97. [Citado: 2005 octubre 5]; (95): [24 pp.]. Disponible en: [http://www.cepchile.cl/dms/lang\\_1/doc\\_3471.html](http://www.cepchile.cl/dms/lang_1/doc_3471.html)

Para el caso de más de seis autores, citar a los seis primeros seguidos de *et al.* (emplear el ejemplo de revista impresa).

## TRABAJOS PRESENTADOS EN CONFERENCIAS, CONGRESOS, SIMPOSIOS ENTRE OTROS (CON ACTA)

Solo deben constar en las referencias si se han publicado las actas correspondientes:

Kimura J y Shibasaki H, editores. Avances recientes en la neurofisiología clínica. Actas del 10.º Congreso de EMG y neurofisiología clínica; 1995 octubre 15-19; Kyoto, Japón. Amsterdam: Elsevier; 1996.

World Health Organization. Primary health care: report of the International Conference on Primary Health Care; 1978 Sept; Alma-Ata, Kazakstán, old USSR. Geneva: WHO; 1979.

### ARTÍCULO PRESENTADO EN UNA CONFERENCIA:

Bengtsson S, Solheim BG. Eforcement of data protection, privacy and security in medical informatics. En: Lun KC, Degoulet P, Piemme TE, Rienhoff O, editores. MEDINFO 92. Proceedings of the 7th World Congress on Medical Informatics; 1992 Sep 6-10; Geneva, Switzerland. Amsterdam : North Holland; 1992. p. 1561-5

## PERIÓDICOS

### EN FORMA IMPRESA

#### Partes constitutivas:

- Autor (si figura)
- Título del artículo
- Nombre del diario
- Año/ Mes/Día
- Sección
- Paginación
- Columna (si figura en el diario)

#### Ejemplo con autor:

Ochoa R. La cultura Moche se lucirá en Cádiz 2012. La República: 2012 marzo 4; sección Sociedad: 34 (col. 1).

Sánchez R J. La ciencia del envejecimiento [reseña]. El País: 1998 enero 10; sección Babelia: 15 (col.1).

#### Ejemplo sin autor:

Líderes europeos acuerdan fomentar el crecimiento y la competitividad. La República: 2012 marzo 4; sección Economía: 22(col. 2).

## EN LÍNEA

### Ejemplo con autor:

Valdés Ó. Doe Run no reanudará operaciones si no culmina su plan ambiental. Perú 21.PE [publicación periódica en línea] 2012. Marzo 27. [Citado: 2012 marzo 30]; 1(1): (10 pp.).

Disponible en <http://peru21.pe/2012/03/27/economia/doe-run-no-reiniciara-operaciones-si-no-culmina-su-plan-ambiental-2017561?href=cat5pos1>

### Ejemplo sin autor:

¿Cuál es la diferencia entre productos y servicios? Perú 21.PE [publicación periódica en línea] 2012. Marzo 12. [Citado: 2012 marzo 20]; 1 (3). Disponible en: <http://peru21.pe/2012/03/08/emprendedores/cual-diferencia-entre-productos-y-servicios-2014980?href=cat11pos1>

## LEY<sup>5</sup>

### Partes constitutivas:

Denominación oficial si la tiene

Lugar de publicación

Número de ley

Fecha (indicar día, mes y año)

### Ejemplo:

Ley de Presupuesto del Sector Público para el año fiscal 2011. Publicado en el diario oficial El Peruano, Ley n.º 29626, (19 de febrero de 2011).

## PATENTE

Larsen CE, Trip R, Johnson CR, inventors; Novoste Corporation, titular. Methods for procedures related to the electrophysiology of heart. US patent 5,529,067. 1995 Jun 25.

## PROGRAMA COMPUTACIONAL<sup>6</sup>

Weschler interpretation system [programa de computadora]. Wakefield, Rhode Island: Applied Innovations; 1983.

## BASES DE DATOS

Compact library: AIDS [base de datos en CD-ROM actualizada cada 3 meses]. Versión 1,55a. Boston: Massachusetts Medical Society, Medical Publishing Group; 1980.

## INVESTIGACIONES NO PERIÓDICAS<sup>7</sup>

### MONOGRAFÍA EN INTERNET

Foley KM, Gelband H, editors. Improving palliative care for cancer [Internet]. Washington: National Academy Press; 2001 [cited 2002 Jul 9]. Available from: <http://www.nap.edu/books/0309074029/html/>

### TRABAJOS DE TITULACIÓN

#### Partes constitutivas:

- Autor(es)
- Título
- Mención de la tesis (indicar grado al que se postula entre paréntesis)
- Lugar
- Nombre de la Universidad, Facultad o Escuela
- Fecha de publicación

#### Ejemplo:

Ishiyama C. R. Acción protectora en ratones del suero obtenido por inoculación de veneno de Bufo spinulosus limensis en conejos [Tesis para optar el grado de doctor en Ciencias Biológicas]. Lima: Universidad Nacional Mayor de San Marcos; 1972.

Borkowski MM. Infant sleep and feeding: a telephone survey of Hispanic Americans [dissertation]. Mount Pleasant (MI): Central Michigan University; 2002. (N. del T.: En español: [tesis])

Especifique el tipo de investigación dentro de los paréntesis.

### PÁGINA PRINCIPAL DE UN SITIO WEB<sup>8</sup>

Cancer-Pain.org [Internet]. New York: Association of Cancer Online Resources, Inc.; c2000-01 [updated 2002 May 16; cited 2002 Jul 9]. Available from: <http://www.cancerpain.org/>.

### HIPERTEXTO DE UN SITIO WEB

American Medical Association [Internet]. Chicago: The Association; c1995-2002 [updated 2001 Aug 23; cited 2002 Aug 12]. AMA Office of Group Practice Liaison; [about 2 p.]. Available from: <http://www.ama-assn.org/ama/pub/category/1736.html>

## ORGANIZACIÓN COMO AUTOR

Royal Adelaide Hospital; University of Adelaide, Department of Clinical Nursing. Compendium of nursing research and practice development, 1999-2000. Adelaide (Australia): Adelaide University; 2001.

American Occupational Therapy Association, Ad Hoc Committee on Occupational Therapy Manpower. Occupational therapy manpower: a plan for progress. Rockville (MD): The Association; 1985 Apr. 84 p.

## LISTAS DE DISCUSIÓN O GRUPOS DE INTERCAMBIO DE NOTICIAS: BLOGS<sup>9</sup>

### Partes constitutivas:

- Autor
- Título
- Tipo de medio (entre corchetes)
- Lugar de publicación
- Editor/autor
- Fecha de publicación (año, mes)
- Fecha de consulta (requerida para documentos en línea entre corchetes).
- Disponibilidad y acceso (requerido para documentos en línea)

Maldonado F. ¿El huevo o la gallina? ¿El lenguaje o el pensamiento? [Internet]. Lima: Fernando Maldonado. F. 2012 febrero. [Citado: 2012 agosto 16]. Disponible en: <http://linguisticaysociedad.blogspot.com/>

Se recomienda verificar la información antes de emplearla.

## MATERIALES AUDIOVISUALES<sup>10</sup>

### CD-ROOM / AUDIOCASETE

Sandford J. A. and Browne R.J. Psychological Software. Cognitive training systems [CDROM]. Indianápolis: Services, Inc; 2009. [12 CD-ROM: 520 min; acompañados de un manual]

Clark RR, et al., eds. American Society for Microbiology, prods. Topics in clinical microbiology [audiocasete]. Baltimore: Williams & Wilkins; 1976. [24 audiocasetes: 480 min; acompañadas de 120 diapositivas y una guía]

## VIDEO

World Health Organization. Before disaster strikes [DVD]. Geneva: WHO; 1991. [1 DVD: 20 min.]

## DIPOSITIVAS (VERIFICAR LA INFORMACIÓN ANTES DE EMPLEARSE)

Referencias estilo Vancouver de la Asociación Peruana de Editores Científicos Naldo Balarezo Gerstein [diapositiva]. Lima: Naldo Balarezo Gerstein; 2010. [30 diapositivas preparadas por R Ishiyama].

Recuperado de <http://www.upch.edu.pe/famed/rmh/editores/presentaciones%20curso/dia3/ishiyamavancouver.pdf>

## TABLAS

Se enumera con la palabra "Tabla" y coloca el número que le corresponde, según su aparición dentro del libro. Luego el título de esta y, finalmente, debajo de la tabla se coloca la fuente.

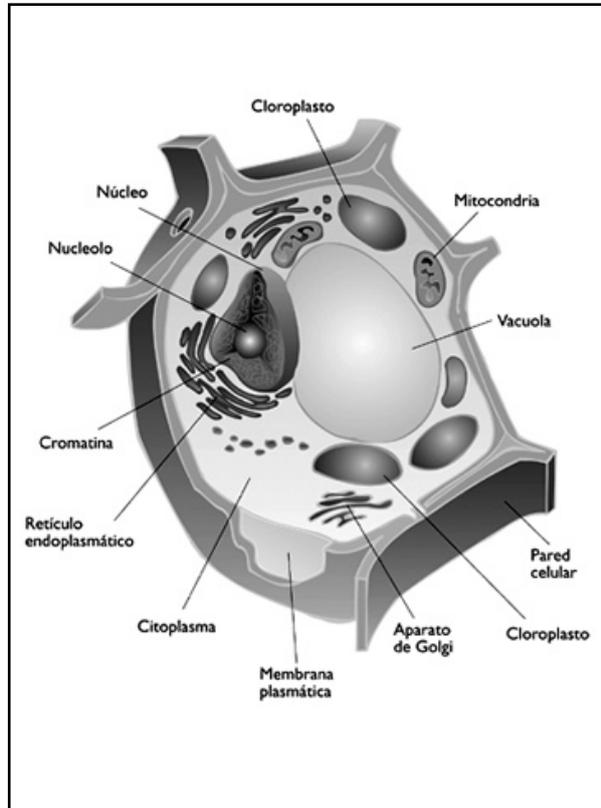
**TABLA 1.** Niveles de los recursos defensivos por indicadores

Indicador	Flores	Espina	Relato
Muy alto	21 a más	41 a más	10 a más
Alto	13 a 20	20 a 40	8 a 9
Promedio	4 a 12	4 a 19	4 a 7
Bajo	2 a 3	2 a 3	3
Muy bajo	0 a 1	0 a 1	1 a 2

Fuente: elaboración propia.

## FIGURAS

Estas pueden ser un cuadro, un gráfico, una fotografía, un dibujo, un mapa, entre otros. Se enumera con la palabra "Figura", seguida del número que le corresponde en el trabajo. Esta contiene la descripción de la imagen y su tipografía tiene dos puntos menos que la utilizada en la obra.



*Figura 1.* La célula vegetal se diferencia de la animal porque carecen de centriolos entre otras estructuras.

Se recomienda utilizar imágenes nítidas o limpias, no aquellas que contengan texto.

<b>Neurotransmisores en el SNC</b>	
<i>Moléculas pequeñas</i>	<i>Péptidos</i>
<b>Aminoácidos</b>	<b>Péptidos opioides</b>
γ-aminobutirato (GABA)	β-endorfina
Glicina	Dinorfina
Glutamato	Metionina
Aspartato	<b>Péptidos neurohipofisarios</b>
Taurina	Vasopresina
<b>Aminas biógenas</b>	Oxitocina
Acetilcolina	<b>Taquicinas</b>
Dopamina	Sustancia P
Noradrenalina	Casina
Adrenalina	Neurocinina
Serotonina	<b>Otros</b>
Histamina	Secretina
<b>Nucleótidos</b>	Péptido Intestinal Vasoactivo
Adenosina	Glucagón
ATP	Neuropéptido Y
<b>Otros</b>	Somatostatina
Óxido nítrico	Colescistoquinina
Monóxido de carbono	Angiotensina

- En este ejemplo no se puede visualizar, en forma nítida, la redacción. La imagen carece de fuente, de numeración y pie de foto.
- No se consideran las fuentes de las imágenes en las referencias bibliográficas.

## GLOSARIO

- **ABREVIACIÓN:** procedimiento de reducción de una palabra mediante la supresión de determinadas letras o sílabas.
- **COPYRIGHT:** derecho de autor
- **HIPERTEXTO:** texto que contiene elementos a partir de los cuales se puede acceder a otra información.

## ABREVIATURAS EMPLEADAS

col.: columna, color

ed.: editor, editorial

et al.: y otros

etc.: etcétera

n.º: número

p. ej.: por ejemplo

p.: página

pp.: páginas

22.<sup>a</sup>: vigésima segunda edición

vol.: volumen

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Cotrina P. Manual de Estilo de la Universidad César Vallejo. Lima: Fondo Editorial; 2012.
2. Comité Internacional de editores de Revistas Médicas (ICMJE). Requisitos de uniformidad para manuscritos enviados a revista biomédicas: Redacción y preparación de la edición de una publicación biomédica: Universidad Autónoma de Barcelona; 2010.
3. Cervantes I. Pautas para la publicación de artículos científicos. Lima, Perú: UPCH; 2010.
4. Díaz C. Referencias bibliográficas estilo Vancouver. La Habana, Cuba: Ministerio de Educación Superior; 2009. [Internet]. Recuperado de: <http://www.cpimtz.sld.cu/normvanc.htm>
5. Caballero J. Como citar referencias bibliográficas en los escritos biomédicos: normas Vancouver. Revista Paceaña de medicina familiar 2007; 4(6):157-160.
6. Ishiyama C. Pautas para la publicación de artículos científicos. Lima: Universidad Peruana Cayetano Heredia; 2010.
7. U.S. National Library of Medicine. Bethesda, EE.UU: National Institute of Health; 2011. [Internet]. Recuperado de: [http://www.nlm.nih.gov/bsd/uniform\\_requirements.html](http://www.nlm.nih.gov/bsd/uniform_requirements.html)
8. Diccionario de la Real Academia Española [en línea]. 22.ª ed. España: Real Academia Española. 2001 [citada: 2012 agosto 8]. Consultado en <http://www.rae.es/rae.html>

## BIBLIOGRAFÍA<sup>(4)</sup>

- Ambrose G. y Harris P. Diccionario visual de preimpresión y producción. España: Ava Publishing SA; 2010.
- Diccionario panhispánico de dudas. Madrid: Santillana Ediciones Generales; 2005.
- Guía para la redacción de referencias bibliográficas. Santiago: Universidad de Chile; 2009.
- Real Academia Española. Ortografía de la lengua española. España: Espasa Calpe; 2010.

---

(4) En esta hoja se consignan las fuentes que no han sido citadas en el texto, pero que han servido para la investigación de este material. Estas bibliografías deben ordenarse alfabéticamente.